



FR - Module éclairage DiO (433MHz / Zigbee / BLE)

1. Installer le module éclairage

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation incorrecte et/ou une utilisation incorrecte peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.

!!! Couper l'alimentation électrique avant toutes interventions. !!!

1.1 Raccorder le module derrière un interrupteur mécanique (bouton poussoir ou à bascule)

- Retirer votre interrupteur mécanique.
- Dénuder les câbles d'environ 8mm pour avoir une bonne surface de contact.
- Raccorder la phase AC 230V (brun ou rouge) sur la borne LIn du module et le câble neutre (bleu) venant du tableau électrique à la borne N2.
- Raccorder le câble venant de l'ampoule (brun ou rouge) sur la borne LOut du module et le neutre (bleu) allant vers l'ampoule à la borne N1.
- Raccorder votre interrupteur à la borne S1 et S2.

Note : Si votre installation ne comprends pas l'arrivée du neutre au niveau de l'interrupteur, vous devez installer le module au niveau de la lampe.

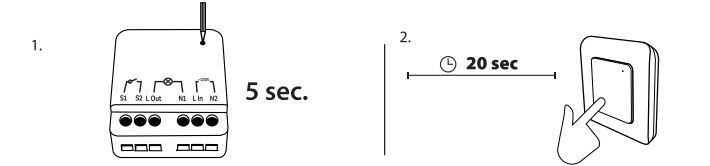
1.2 Raccorder le module au niveau de la lampe

- Retirer la phase AC 230V et le neutre qui sont branchés à votre lampe
- Raccorder le module au courant en branchant la phase AC (brun ou rouge) à la borne LIN, et le câble neutre à la borne N2.
- Brancher la phase allant vers la lampe (brun ou rouge) à la borne LOut et le câble neutre à la borne N1.

2. Associer le module à une télécommande ou un détecteur DiO 1.0

Le module d'éclairage DiO est compatible avec l'ensemble des commandes DiO 1.0 : télécommandes, interrupteurs et détecteurs sans fil.

2.1 Associer le module éclairage DiO à une commande DiO 1.0



- Brancher le module et approcher la télécommande DiO 1.0 du module éclairage.
- Appuyer 5 secondes sur le bouton d'apprentissage du module DiO, la LED commence à clignoter lentement.
- Dans les 20 secondes, appuyer sur le bouton 'ON' de la télécommande, l'interrupteur sans fil ou détecteur DiO 1.0, la LED du module clignote rapidement durant 1 sec pour confirmer l'association.

Attention : Si vous n'appuyez pas sur le bouton 'ON' de votre commande dans les 20 secondes, le module sortira du mode apprentissage ; vous devez reprendre au point 2.1 pour l'association.

Le module DiO peut être liée jusqu'à 6 commandes DiO différentes. Si la mémoire est pleine, vous ne pourrez pas installer une 7ème commande, voir paragraphe 2.2 pour effacer une commande.

2.2 Effacer une commande DiO 1.0

- Approcher la télécommande DiO 1.0 du module éclairage.
- Appuyer 5 secondes sur le bouton d'apprentissage du module DiO, la LED commence à clignoter lentement.
- Appuyer sur la touche 'OFF' de la télécommande DiO 1.0 à effacer, la LED du module clignote rapidement durant 1 sec pour confirmer.

3. Ajouter le module à l'application via Bluetooth

3.1 Créer votre compte DiO One

- Télécharger l'appli gratuite DiO One sur l'App Store d'iOS ou sur Google Play pour Android.
- Créer un compte en suivant les instructions sur l'appli.

Note: Également compatible avec l'appli "my Chacon".

3.2 Connecter le module DiO à votre smartphone

- Assurer vous que le module DiO soit à portée de votre smartphone et que le Bluetooth soit activé sur votre smartphone.
- Dans l'appli, sélectionner "Mes appareils" et appuyer sur "+".
- Sélectionner "Domotique" et ensuite "Module d'éclairage DiO".
- Suivre l'assistant d'installation sur l'application.

4. Ajouter le module à l'application via une centrale Zigbee 3.0

Vous pouvez associer votre module d'éclairage à une centrale domotique Zigbee 3.0, pour l'intégrer à votre écosystème Zigbee 3.0 déjà existant.

Appuyer 5 secondes sur le bouton d'apprentissage du module, la LED commence à clignoter lentement. Ensuite, suivre les instructions de votre centrale Zigbee pour ajouter le module.

5. Réinitialiser

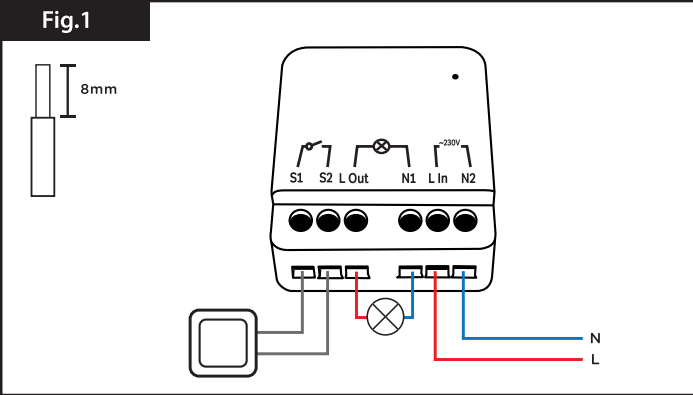
Pour rétablir le module éclairage à ses réglages d'usine :
Appuyer durant 12 secondes sur le bouton central. La LED du module clignote rapidement durant 2 secondes pour confirmer la réinitialisation.

6. Utilisation

Avec la télécommande/ interrupteur DiO :
Appuyer sur le bouton "ON" ("OFF") de votre commande DiO pour allumer/ éteindre l'éclairage.

Avec votre smartphone, via DiO One :
Allumer/éteindre (s'assurer que le module soit à portée du Bluetooth de votre smartphone).
Créer une minuterie programmable : régler à la minute près l'allumage ou l'extension de vos luminaires.
Simulation de présence : sélectionner la durée d'absence et les périodes de fonctionnement, la lumière s'allumera ou s'éteindra de manière aléatoire afin de protéger votre maison.

Note: Les programmations créées via votre smartphone seront toujours actives, même si le Bluetooth de votre smartphone n'est pas à porté ou désactivé.



7. Résolution de problèmes

- L'éclairage ne s'allume/ éteint pas avec l'interrupteur ou télécommande DiO :
 - Vérifier que votre module est bien connecté au courant électrique.
 - Vérifier la polarité et/ou l'épaisseur des piles de votre commande.
 - Vérifier que la mémoire de votre module n'est pas pleine, le module peut être lié à maximum 6 commandes DiO (télécommande, interrupteur et/ou détecteur).
 - Assurer vous que l'interrupteur ou télécommande est à portée du module.
 - Si votre module ne répond plus, vous pouvez faire un reboot en appuyant avec un trombone ou aiguille sur le petit pin à l'arrière du module.

- Le module ou interrupteur sans fil n'apparaît pas sur l'interface de l'appli :
 - Vérifier que le module est à portée de votre smartphone et que le Bluetooth est activé sur votre smartphone.

Important : Une distance minimale d'1-2m est requise entre deux récepteurs DiO (module et/ou prise). La portée entre le module et l'interrupteur DiO peut être diminuée par l'épaisseur des murs, ou un environnement sans fil existant.

8. Caractéristiques techniques

55855 – module éclairage

- Protocole et fréquences
 - 433,92 MHz by DiO
 - Zigbee 3.0 - 2,4Ghz
 - Bluetooth Low Energy 5.0
- Puissance max.: 0,7 mW ERP
- Portée avec une commande DiO 1.0: 50m (en champ libre)
- Max. 6 émetteurs DiO 1.0
- Température de fonctionnement: 0° à + 35°C
- Alimentation: 220 - 240 V - 50Hz
- Max. : 1000W
- Dimensions : 43 x 41 x 22 mm

Utilisation intérieure (IP20), ne pas utiliser dans un environnement humide.

Micro-déconnexion

9. Compléter votre installation

Complétez votre installation avec les solutions DiO pour contrôler votre éclairage, vos volets roulants, votre jardin ou encore visualiser ce qui se passe chez vous avec la vidéosurveillance. Facile, qualitatif, évolutif et économique, découvrez toutes les solutions DiO connected home sur www.diohome.com.

NL - DiO verlichtingsmodule (433MHz / Zigbee / BLE)

1. De verlichtingsmodule installeren

Dit product moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een gekwalificeerde elektricien. Onjuiste installatie en/of onjuist gebruik kan leiden tot het risico van een elektrische schok of brand.

!!!Schakel de stroomtoevoer uit alvorens werkzaamheden uit te voeren!!!

1.1 Sluit de module aan achter een mechanische schakelaar (drukknop of toggle)

- Verwijder uw mechanische schakelaar.
- Strip de draden van ongeveer 8mm om een goed contactoppervlak te hebben.
- Sluit de AC 230V fase (bruin of rood) aan op de LIn aansluiting van de module en de neutrale draad (blauw) die van het elektrische paneel komt naar de N2 aansluiting. .
- Sluit de kabel van de gloeilamp (bruin of rood) aan op de LOut aansluiting van de module en de nulleider (blauw) naar de gloeilamp op aansluitklem N1.
- Sluit uw schakelaar aan op de klemmen S1 en S2.

Opmerking: Als uw installatie geen neutrale draad bij de schakelaar omvat, moet u de module bij de lamp installeren.

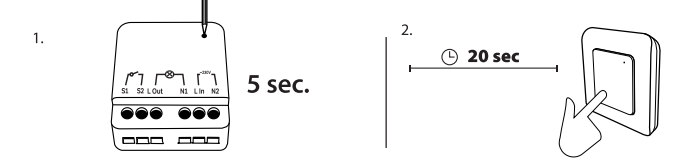
1.2 Aansluiten van de module op de lamp

- Verwijder de AC 230V fase en de nul die op uw lamp zijn aangesloten.
- Sluit de module aan op de voeding door de AC-fase (bruin of rood) aan te sluiten op de LIN-aansluiting, en de nuldraad op de N2-aansluiting.
- Sluit de fase naar de lamp (bruin of rood) aan op de LOut aansluiting en de neutrale draad op de N1 aansluiting.

2. Koppel de module aan DiO 1.0 een afstandsbediening of een sensor

De DiO lichtmodule is compatibel met alle DiO 1.0 sturingen: afstandsbedieningen, schakelaars en draadloze sensoren.

2.1 De DiO lichtmodule verbinden met een DiO 1.0 sturing



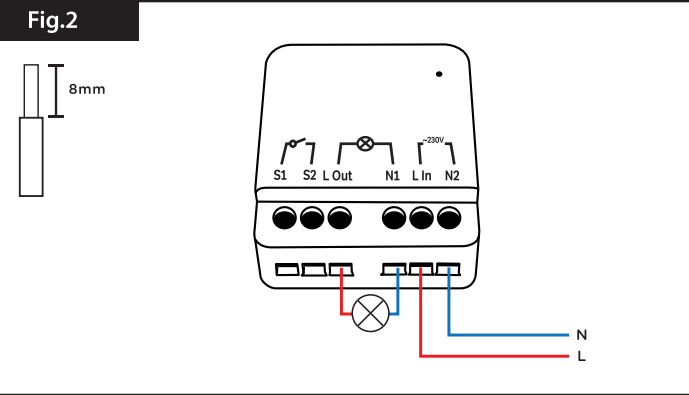
- Sluit de module aan en breng de DiO 1.0-afstandsbediening dicht bij de lichtmodule.
- Druk gedurende 5 seconden op de inleertoets van de DiO module, de LED begint langzaam te knipperen.
- Druk binnen de 20 seconden op de 'ON' knop van de afstandsbediening, draadloze schakelaar of DiO 1.0 sensor, de LED op de module knippert snel gedurende 1 sec om de associatie te bevestigen.

Waarschuwing: Indien u niet binnen de 20 seconden op de 'ON' toets van uw centrale druk, verlaat de module de leermodus; u moet dan terug naar punt 2.1 voor de associatie.

De DiO Module kan aan maximaal 6 verschillende DiO commando's gekoppeld worden. Indien het geheugen vol is, zal u geen 7de commando kunnen installeren, zie punt 2.2 om een commando te verwijderen.

2.2 Verwijderen van een DiO 1.0 commando

- Breng de DiO 1.0 Afstandsbediening dicht bij de Lichtmodule.
- Druk op de teach knop op de DiO Module gedurende 5 seconden, de LED begint langzaam te knipperen.
- Druk op de 'OFF' knop op de DiO 1.0 afstandsbediening om te wissen, de LED op de module zal snel knipperen gedurende 1 sec om te bevestigen



3. De module via Bluetooth aan de toepassing toevoegen

3.1 Maak uw DiO One account aan

- Download de gratis DiO One app in de iOS App Store of Google Play voor Android.
- Maak een account aan door de instructies op de app te volgen.

Opmerking: Ook compatibel met de "My Chacon" app.

3.2 Sluit de lichtmodule aan op uw smartphone

- Zorg ervoor dat de DiO Module binnen het bereik van uw smartphone is en dat Bluetooth is ingeschakeld op uw smartphone.
- Selecteer in de app "Mijn apparaten" en druk op "+".
- Selecteer "Domotica" en vervolgens "DiO lichtmodule".
- Volg de installatie-assistent op de applicatie.

4. Voeg de module toe aan de applicatie via een Zigbee 3.0 controller

U kunt uw verlichtingsmodule koppelen aan een Zigbee 3.0 domoticasysteem, om deze te integreren in uw bestaande Zigbee 3.0 ecosysteem.

Druk gedurende 5 seconden op de leerknop van de module, de LED zal langzaam beginnen te knipperen. Volg vervolgens de instructies van uw Zigbee-centrale om de module toe te voegen.

5. Reset

Om de verlichtingsmodule terug te zetten naar de fabrieksinstellingen :
Druk gedurende 12 seconden op de centrale knop. De LED op de module knippert snel gedurende 2 seconden om de reset te bevestigen.

6. Bediening

Met de DiO afstandsbediening/schakelaar:
Druk op de "ON" ("OFF") knop op uw DiO bediening om de verlichting aan/uit te zetten.

Met uw smartphone, via DiO One:
Zet aan/uit (zorg ervoor dat de module binnen het Bluetooth-bereik van uw smartphone is).
Maak een programmeerbare timer: stel uw lichten in om aan of uit te gaan per minuut.
Aanwezigheidssimulatie: selecteer de duur van de afwezigheid en de werkingsperiodes, de schakelaar opent of sluit willekeurig om uw huis te beschermen.

Opmerking: programma's gemaakt via uw smartphone zullen altijd actief zijn, zelfs als de Bluetooth van uw smartphone niet binnen bereik is.

7. Problemen oplossen

- Het licht gaat niet aan/uit met de DiO-schakelaar of afstandsbediening:
 - Controleer of uw module goed is aangesloten op de elektrische stroom.
 - Controleer de polariteit en/of de leegheid van de batterijen van uw sturing.
 - Controleer of het geheugen van uw module niet vol is, de module kan gekoppeld worden aan maximaal 6 DiO commando's (afstandsbediening, schakelaar en/of detector).
 - Zorg ervoor dat de schakelaar of de afstandsbediening binnen het bereik van de module is.
 - Indien uw module niet reageert, kan u een reboot doen door met een paperclip of naald op de kleine pin achteraan de module te drukken.

- De draadmodule verschijnt niet op de interface van de toepassing:
 - Controleer of de module zich binnen het bereik van uw smartphone bevindt en of Bluetooth is ingeschakeld op uw smartphone.

Belangrijk: Een minimale afstand van 1-2m is vereist tussen twee DiO ontvangers (module en/of stopcontact). Het bereik tussen de module en de DiO-schakelaar kan verminderd worden door dikke muren of een bestaande draadloze omgeving.

8. Technische gegevens

55855 – Verlichtingsmodule

- Protocol en frequentie
 - 433,92 MHz by DiO
 - Zigbee 3.0 - 2,4Ghz
 - Bluetooth Laag Energie 5.0
- Maximaal vermogen: 0,7 mW ERP
- Bereik met DiO 1.0 besturing: 50m (vrije veld)
- Max. 6 gekoppelde DiO 1.0 zenders
- Bedrijfstemperatuur: 0° à + 35°C
- Stroomvoorziening: 220 - 240 V - 50Hz
- Max. : 1000W
- Afmetingen : 43 x 41 x 22 mm

Gebruik binnenshuis (IP20), niet gebruiken in een natte omgeving.

Micro-ontkoppeling

9. Vervolledig uw installatie

Vervolledig uw installatie met DiO oplossingen om uw verlichting, uw rolluiken, uw tuin aan te sturen of zelfs te visualiseren wat er thuis gebeurt met videobewaking. Eenvoudig, kwalitatief, schaalbaar en economisch, ontdek alle DiO connected home oplossingen op www.diohome.com.

2.2 Eliminazione di un comando DiO 1.0

- Avvicinare il telecomando DiO 1.0 al modulo luminoso.
- Premere il pulsante di apprendimento sul modulo DiO per 5 secondi, il LED inizia a lampeggiare lentamente.
- Premere il tasto "OFF" del telecomando DiO 1.0 da cancellare; il LED del modulo lampeggerà rapidamente per 1 secondo per confermarlo.

3. Aggiungere il modulo all'applicazione tramite Bluetooth

3.1 Creare l'account DiO One

- Scaricare l'applicazione gratuita DiO One dall'App Store per iOS o da Google Play per Android.
- Creare un account seguendo le istruzioni dell'app.

Nota: compatibile anche con l'app "My Chacon".

3.2 Collegare il modulo di illuminazione allo smartphone

- Assicurarsi che il modulo DiO si trovi nel raggio d'azione dello smartphone e che il Bluetooth sia attivato sullo smartphone.
- Nell'app, selezionare "I miei dispositivi" e premere "+".
- Selezionare "Domotica" e quindi "Modulo di illuminazione DiO".
- Seguire la procedura guidata di installazione nell'applicazione.

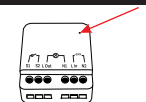
4. Aggiungere il modulo all'applicazione tramite un controller Zigbee 3.0.

È possibile collegare il modulo di illuminazione a un sistema di automazione domestica Zigbee 3.0, per integrarlo nell'ecosistema Zigbee 3.0 esistente.

Premere il pulsante di apprendimento sul modulo per 5 secondi, il LED inizierà a lampeggiare lentamente. Seguire quindi le istruzioni del pannello di controllo Zigbee per aggiungere il modulo.

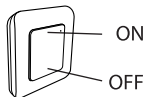
5. Reset

- Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del modulo di illuminazione**
- Premere il pulsante centrale per 12 secondi. Il LED del modulo lampeggia rapidamente per 2 secondi per confermare il reset.



6. Funzionamento

- Utilizzo del telecomando / interruttore DiO:**
- Premere il pulsante "ON" ("OFF") sul telecomando DiO per accendere/spengere le luci.



- Con lo smartphone, tramite il DiO One:**
- Accendere/spengere (assicurarsi che il modulo si trovi nel raggio d'azione Bluetooth dello smartphone).
 - Create un timer programmabile: impostate le luci in modo che si accendano o si spengano al minuto.
 - Simulazione di presenza: selezionare la durata dell'assenza e i periodi di funzionamento, l'interruttore si apre o si chiude in modo casuale per proteggere la casa.

Nota: i programmi creati tramite lo smartphone saranno sempre attivi, anche se il Bluetooth dello smartphone non è raggiungibile.

7. Risoluzione dei problemi

- La luce non si accende e non si spegne con l'interruttore DiO o il telecomando:
 - Verificare che il modulo sia collegato correttamente all'alimentazione.
 - Controllare la polarità e/o l'esaurimento delle batterie del telecomando.
 - Verificare che la memoria del modulo non sia piena; il modulo può essere collegato a un massimo di 6 comandi DiO (telecomando, interruttore e/o rivelatore).
 - Assicurarsi che l'interruttore o il telecomando siano nel raggio d'azione del modulo.
 - Se il modulo non risponde, è possibile eseguire un reset premendo con una graffetta un ago sul piccolo pin sul retro del modulo.
- Il modulo cavo non compare nell'interfaccia dell'applicazione:
 - Verificare che il modulo sia nel raggio d'azione dello smartphone e che il Bluetooth sia attivato sullo smartphone.

Importante: è necessaria una distanza minima di 1-2 m tra due ricevitori DiO (modulo e/o presa). La portata tra il modulo e lo switch DiO può essere ridotta da pareti spesse o da un ambiente wireless esistente.

8. Dati tecnici

- 55855 – modulo di illuminazione**
- Protocollo e frequenza
 - 433,92 MHz by DiO
 - Zigbee 3.0 - 2,4Ghz
 - Bluetooth Low Energy 5.0
 - Potenza massima: 0,7 mW ERP
 - Portata operativa con controllo DiO 1.0: 50 m (campo libero)
 - Max. 6 trasmettitori DiO 1.0 associati
 - Temperatura di esercizio: da 0° a + 35°C (da 32° a + 95°F)
 - Alimentazione: 220 - 240 V - 50Hz
 - Potenza massima: 1000W
 - Dimensioni: 43 x 41 x 22 mm
-  Uso interno (IP20), non utilizzare in ambienti umidi.
-  Micro-disconnessione

9. Completare l'installazione

Completate la vostra installazione con le soluzioni DiO per controllare l'illuminazione, le tende, il giardino o anche per visualizzare ciò che accade in casa con la videosorveglianza. Facili, qualitative, scalabili ed economiche, scoprite tutte le soluzioni DiO per la casa connessa su www.diohome.com.

EN - DiO lighting module (433MHz / Zigbee / BLE)

1. Installing the lighting module

This product must be installed in accordance with installation rules and preferably by a qualified electrician. Improper installation and/or use may result in the risk of electric shock or fire.

!!! Switch off the power supply before carrying out any work. !!!

1.1 Connect the module behind a mechanical switch (push button or toggle)

- Remove your mechanical switch.
- Strip the wires of about 8mm to have a good contact surface.
- Connect the AC 230V phase (brown or red) to the LIn terminal of the module and the neutral wire (blue) from the electrical panel to terminal N2.
- Connect the cable from the bulb (brown or red) to the LOut terminal of the module and the neutral (blue) to the bulb at terminal N1.
- Connect your switch to terminal S1 and S2.

Note: If your installation does not include the neutral conductor behind the switch, you must install the module at the lamp.

1.2 Connect the module to the lamp

- Remove the AC 230V phase and neutral that are connected to your lamp.
- Connect the module to the power supply by connecting the AC phase (brown or red) to the LIN terminal, and the neutral wire to the N2 terminal.
- Connect the phase to the lamp (brown or red) to the LOut terminal and the neutral wire to the N1 terminal.

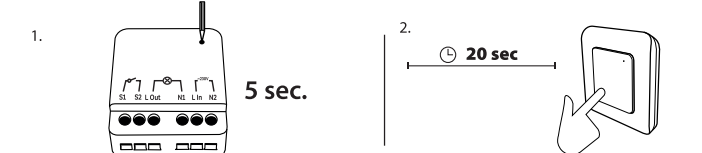
Fig.1

Fig.2

2. Link the module to a remote control or a DiO 1.0 sensor

The DiO Light Module is compatible with all DiO 1.0 controls: remote controls, switches and wireless sensors.

2.1 Connecting the DiO light module to a DiO 1.0 controller



1. Connect the module and bring the DiO 1.0 remote control close to the light module.
2. Press the learning button on the DiO Module for 5 seconds, the LED starts to flash slowly.
3. Within 20 seconds, press the 'ON' button on the remote control, wireless switch or DiO 1.0 sensor, the LED on the module flashes rapidly for 1 sec to confirm the association.

Warning: If you do not press the 'ON' button on your control unit within 20 seconds, the module will exit learning mode; you must go back to point 2.1 for the association.

The DiO Module can be linked to up to 6 different DiO commands. If the memory is full, you will not be able to install a 7th command, see section 2.2 to delete a command.

2.2 Deleting a DiO 1.0 command

- Bring the DiO 1.0 Remote Control close to the Light Module.
- Press the learning button on the DiO Module for 5 seconds, the LED starts to flash slowly.
- Press the 'OFF' button on the DiO 1.0 remote control to be deleted, the LED on the module will flash rapidly for 1 sec to confirm

3. Add the module to the application via Bluetooth

3.1 Create your DiO One account

- Download the free DiO One app from the iOS App Store or Google Play for Android.
- Create an account by following the instructions on the app.

Note: Also compatible with the "My Chacon" app.

3.2 Connect the lighting module to your smartphone

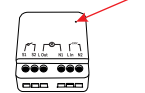
- Make sure the DiO Module is within range of your smartphone and that Bluetooth is enabled on your smartphone.
- In the app, select "My Devices" and press "+".
- Select "Home automation" and then "DiO lighting module".
- Follow the installation assistant on the application.

4. Add the module to the application via a Zigbee 3.0 controller

You can link your lighting module to a Zigbee 3.0 home automation system, to integrate it into your existing Zigbee 3.0 ecosystem. Press the module's learning button for 5 seconds, the LED will start flashing slowly. Then, follow the instructions of your Zigbee central controller to add the module.

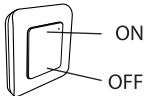
5. Reset

- To restore the lighting module to its factory settings :**
- Press the central button for 12 seconds. The LED on the module flashes rapidly for 2 seconds to confirm the reset.



6. Operation

- With the DiO remote control/switch:**
- Press the "ON" ("OFF") button on your DiO control to turn the lights on/off.



- With your smartphone, via DiO One:**
- Turn on/off (make sure the module is within Bluetooth range of your smartphone).
 - Create a programmable timer: set your lights to turn on or off by the minute.
 - Presence simulation: select the duration of absence and the periods of operation, the switch opens or closes randomly to protect your home.

Note: Programs created via your smartphone will always be active, even if your smartphone's Bluetooth is not in range.

7. Problem solving

- The light does not turn on/off with the DiO switch or remote control:
 - Check that your module is well connected to the electrical current.
 - Check the polarity and/or the exhaustion of the batteries of your control.
 - Check that the memory of your module is not full, the module can be linked to up to 6 DiO commands (remote control, switch and/or detector).
 - Make sure the switch or remote control is within reach of the module.
 - If your module does not respond, you can do a reboot by pressing with a paper clip or needle on the small pin at the back of the module.
- The wire module does not appear on the interface of the application:
 - Check that the module is within range of your smartphone and that Bluetooth is enabled on your smartphone.

Important: A minimum distance of 1-2m is required between two DiO receivers (module and/or outlet). The range between the module and the DiO switch may be reduced by thick walls or an existing wireless environment.

8. Datos técnicos

- 55855 – lighting module**
- Protocol and frequency
 - 433,92 MHz by DiO
 - Zigbee 3.0 - 2,4Ghz
 - Bluetooth Low Energy 5.0
 - Maximum power: 0,7 mW ERP
 - Range with DiO 1.0 control: 50m (free field)
 - Max. 6 associated DiO 1.0 transmitters
 - Operating temperature: 0° a + 35°C
 - Power supply: 220 - 240 V - 50Hz
 - Max. : 1000W
 - Dimensions : 43 x 41 x 22 mm
-  Indoor use (IP20), do not use in a wet environment.
-  Micro-disconnection

9. Complete your installation

Complete your installation with DiO solutions to control your lighting, your roller shutters, your garden or even visualize what is happening at home with video surveillance. Easy, qualitative, scalable and economical, discover all DiO connected home solutions on www.diohome.com.



Recyclage
Ne jetez pas les batteries ou les appareils hors d'usage avec les déchets ménagers (ordures). Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé ou à l'environnement. Faites reprendre ces produits par votre distributeur ou utilisez la collecte sélective des déchets proposée par votre commune.



Le soussigné, Chacon, déclare que l'équipement radioélectrique du type 55855 est conforme à la directive 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad est disponible à l'adresse internet suivante : www.chacon.com/conformity



Recycling
Gooi batterijen of afgedankte producten niet bij het huishoudelijk afval (huisvuil). De gevaarlijke stoffen die ze kunnen bevatten, kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid of het milieu. Laat uw winkelier deze producten terugnemen of maak gebruik van de door uw gemeente voorgestelde gescheiden afvalinzameling.



Hierbij verklaar ik, Chacon, dat het type radioapparatuur 55855 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.chacon.com/conformity



Recyclaje
No tire las pilas o los productos fuera de uso con los residuos domésticos (basura). Las sustancias peligrosas que pueden incluir pueden dañar la salud o el medio ambiente. Haz que tu vendedor retire estos productos o utiliza la recogida selectiva de basura que propone tu ciudad.



Por la presente, Chacon declara que el tipo de equipo radioeléctrico 55855 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.chacon.com/conformity



Recyclagem
Não atirar pilhas ou produtos fora de serviço com o lixo doméstico (lixo). As substâncias perigosas que podem incluir podem prejudicar a saúde ou o ambiente. Faça com que o seu retalhista aceite estes produtos de volta ou utilize a recolha selectiva de lixo proposta pela sua cidade.



O(a) abaixo assinado(a) Chacon declara que o presente tipo de equipamento de rádio 55855 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.chacon.com/conformity



Recyclage
Non gettare le batterie o i prodotti fuori uso con i rifiuti domestici (spazzatura). Le sostanze pericolose che possono contenere possono nuocere alla salute o all'ambiente. Fai ritirare questi prodotti dal tuo rivenditore o utilizza la raccolta differenziata dei rifiuti proposta dalla tua città.



Il fabbricante, Chacon, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 55855 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.chacon.com/conformity



Recyclage
Non gettare le batterie o i prodotti fuori uso con i rifiuti domestici (spazzatura). Le sostanze pericolose che possono contenere possono nuocere alla salute o all'ambiente. Fai ritirare questi prodotti dal tuo rivenditore o utilizza la raccolta differenziata dei rifiuti proposta dalla tua città.



Il fabbricante, Chacon, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 55855 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.chacon.com/conformity



Recyclage
Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.



Hereby, Chacon declares that the radio equipment type 55855 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.chacon.com/conformity